

**Образовательная автономная некоммерческая организация
высшего образования «МОСКОВСКАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА
СОЦИАЛЬНЫХ И ЭКОНОМИЧЕСКИХ НАУК»**

Факультет гуманитарных наук

УТВЕРЖДЕНА
Ректор ОАНО «МВШСЭН»

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«Современный медиатекст»
(наименование образовательной программы)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

реализуемой без применения электронного (онлайн) курса

Б1.В.ДВ.04.11 Немецкий язык

(код и наименование РПД)

Бакалавриат
(уровень образования)

41.03.06 Публичная политика и социальные науки
(код, наименование направление подготовки)

Очная
(форма обучения)

Год набора – 2022 г.

Москва, 2021 г.

Авторы–составители:

Талипова Н.Ш.

К.филос.н., доцент, зав. кафедрой междисциплинарных образовательных программ
Березина Е.М..

Рабочая программа дисциплины «Немецкий язык» рассмотрена и одобрена в составе ОП ВО «Современный медиатекст» на заседании ученого совета ОАНО "МВШСЭН", протокол от 29 июня 2021 г. № 69

Рабочая программа актуализирована в составе ОП ВО " Современный медиатекст ", утверждена на заседании ученого совета ОАНО "МВШСЭН", протокол от 14 июня 2022 г. № 79

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы.....	7
3.Содержание и структура дисциплины.....	8
4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине.....	12
5.Методические материалы для освоения дисциплины.....	18
6.Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет.....	15
6.1. Основная литература.....	20
6.2. Дополнительная литература.....	20
6.3. Нормативные правовые документы.....	20
6.4. Интернет-ресурсы.....	20
6.5. Иные источники.....	21
7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы.....	21

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1. Дисциплина Б1.В.ДВ.04.11 Немецкий язык обеспечивает овладение следующими компетенциями:

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор
ПК – 1	Способен сознательно формировать индивидуальную образовательную траекторию с учетом личностного и профессионального развития	ПК-1.2 Выявляет и формулирует проблемы собственного развития, исходя из этапов профессионального роста и требований рынка труда к специалисту
ПК -2	Способен применять современный понятийно-категориальный аппарат и методический инструментарий социальных и гуманитарных наук при проведении исследований в соответствии с профильной направленностью образовательной программы, а также в междисциплинарных областях	ПК -2.2 Готовит научные обзоры, аннотации, составляет рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований

1.2. В результате освоения дисциплины Б1.В.ДВ.04.11 Немецкий язык у студентов должны быть сформированы:

Код компетенции	Код компонента компетенции	Результаты обучения
ПК -1	ПК -1.2	<p>на уровне знаний: знать методы последовательного и правильного получения информации.</p> <p>на уровне умений: уметь формулировать и ставить задачи для решения поставленной цели</p> <p>на уровне навыков: владеть навыками обобщения, систематизации и анализа полученной информации в предметной области</p>

ПК -2	ПК -2.2	<p>на уровне знаний: знать интонационную структуру, особенности морфологии и синтаксиса, структуру лексикона языка и стилистические особенности оформления устной и письменной немецкой речи.</p> <p>на уровне умений: уметь работать с научной литературой (чтение, понимание, интерпретация); применять изученный лексический и грамматический материал в межличностном и межкультурном общении; правильно использовать знания, касающиеся культурных отличий межличностного общения.</p> <p>на уровне навыков: говорения (монологической и диалогической речи) , чтения, письма и аудирования; перевода текстов с немецкого языка и обратного перевода; профессионально-ориентированной коммуникации.</p>
-------	---------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Объем и место дисциплины в структуре образовательной программы

Вид учебных занятий и самостоятельная работа		Объем дисциплины, час.	
		Всего	Семестр
			4
Очная форма обучения			
Контактная работа обучающихся с преподавателем, в том числе:		56	56
лекционного типа (Л)			
лабораторные работы (практикумы) (ЛР)			
практического (семинарского) типа (ПЗ)		56	56
Самостоятельная работа обучающихся (СР)		160	160
Промежуточная аттестация	форма	Зачет с оценкой	Зачет с оценкой
	час.		
Общая трудоемкость (час. / з.е.)		216/ 6	216/ 6

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.11 «Немецкий язык » в соответствии с учебным планом изучается в 4-м семестре.

Дисциплина Б1.В.ДВ.04.11 «Немецкий язык» опирается на материал предыдущего уровня образования (среднее общее образование) и выступает опорой для прохождения Б2.О.03(Пд) Преддипломная практика.

Данная дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ДОТ). Распределение видов учебной работы, форматов текущего контроля представлены в таблице:

Вид учебной работы	Формат проведения
Практические занятия	Частично с применением ДОТ

Самостоятельная работа	Частично с применением ДОТ
Промежуточная аттестация	Частично с применением ДОТ
Формы текущего контроля	Формат проведения
тестирование; практические задания	Частично с применением ДОТ. Возможно использование системы дистанционного обучения (СДО)

Доступ к системе дистанционных образовательных осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на портале: <https://distanty.ru>. Пароль и логин к личному кабинету / профилю предоставляется студенту в деканате. Все формы текущего контроля, проводимые в системе дистанционного обучения, оцениваются в системе дистанционного обучения. Доступ к методическим материалам предоставляется в течение всего семестра. Доступ к каждому виду работ и количество попыток на выполнение задания предоставляется на ограниченное время согласно регламенту дисциплины, опубликованному в СДО. Преподаватель оценивает выполненные обучающимся работы после окончания срока выполнения.

3. Содержание и структура дисциплины Очная форма обучения

№ п/п	Наименование тем	Объем дисциплины, час.					Форма текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации
		Всего	Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий			СР	
			Л/ДОТ	ЛР/ДОТ	ПЗ/ДОТ		
Очная форма обучения							
	Первый модуль						
Тема 1	Einführung in das Recht. Öffentliches Recht und Privatrecht (Введение в Право, Публичное право и Частное право)	22			6	16	О
Тема 2	Öffentliches Recht I: Staatsrecht, Verwaltungsrecht, Steuerrecht, Sozialrecht (Конституционное право, административное право, налоговое право, социальное право)	22			6	16	О
Тема 3	Öffentliches Recht II: Gerichtsverfassungsrecht, Prozessrecht, Vollstreckungsrecht, Strafrecht (Судоустройственное право, процессуальное право, правоприменительное право, уголовное право)	22			6	16	О
Тема 4	Privatrecht I: Bürgerliches Recht, Handels-, Gesellschafts- und Wertpapierrecht (Гражданское право,	20			6	14	О

	коммерческое, корпоративное право и право ценных бумаг)						
Тема 5	Privatrecht II: Immaterialgüterrecht, Arbeitsrecht, Wirtschafts- und Wettbewerbsrecht (Право интеллектуальной собственности, трудовое право, коммерческое право и конкурентное право)	22			6	16	О, МКР
Второй модуль							
Тема 6	Ihr zukünftiger Beruf (Будущая профессия юриста)	22			6	16	
Тема 7	Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Unterlagen (Сопроводительное письмо-заявление, резюме, документы)	20			4	16	О
Тема 8	Gerichtssystem in Deutschland. Richter (Судебная система Германии, судьи)	22			6	16	О
Тема 9	Staatsanwaltschaft. Die Staatsanwaltschaft in den Bundesländern (Общественный обвинитель. Прокуратура в федеральных землях)	22			6	16	О
Тема 10	Rechtsanwalt und Notar (Адвокаты и нотариусы)	22			4	18	О, МКР
Промежуточная аттестация							Зачет с оценкой
Всего:		216/6			56	160	

Используемые сокращения:

Л – занятия лекционного типа (лекции и иные учебные занятия, предусматривающие преимущественную передачу учебной информации педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях, обучающимся);

ЛР – лабораторные работы (вид занятий семинарского типа);

ПЗ – практические занятия (виды занятия семинарского типа за исключением лабораторных работ);

КСР – индивидуальная работа обучающихся с педагогическими работниками организации и (или) лицами, привлекаемыми организацией к реализации образовательных программ на иных условиях (в том числе индивидуальные консультации);

ДОТ – занятия, проводимые с применением дистанционных образовательных технологий, в том числе с применением виртуальных аналогов профессиональной деятельности.

СР – самостоятельная работа, осуществляемая без участия педагогических работников организации и (или) лиц, привлекаемых организацией к реализации образовательных программ на иных условиях.

Примечание:

*В данной РПД описано содержание практического курса в СДО

** Формы текущего контроля успеваемости: модульная контрольная работа (МКР), опрос (о)

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование тем (разделов)	Содержание тем (разделов)
Тема 1	Einführung in das Recht. Öffentliches Recht und Privatrecht (Введение в Право, Публичное право и Частное право)	<p>Коммуникативные навыки: структурировать текст профессиональной направленности, передавать краткое содержание текста с опорой на схему (вопросы)</p> <p>Лексика: Право. Правовые нормы,</p> <p>Грамматика: временные формы страдательного залога; порядок слов в сложносочинённом предложении</p> <p>Проект: подготовить и представить презентацию на одну из тем:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Aus der Geschichte des Rechts. 2. Die Goldene Bulle. 3. Vergleichsanalyse der Rechtsnormen im Deutschen und im Russischen Recht. 4. Recht und Rechtsnormen. 5. Wirkung der Rechtsnormen. 6. Das Recht als System von Rechtsnormen. 7. Die Funktion des Rechts. 8. Das Recht, ein Teil der sozialen Lebensordnung. 9. Die Quellen des Rechts.
Тема 2	Öffentliches Recht I: Staatsrecht, Verwaltungsrecht, Steuerrecht, Sozialrecht (Конституционное право, административное право, налоговое право, социальное право)	<p>Коммуникативные навыки: рассказывать о различии между государственным и частным правом; представлять классификацию действующего права опираясь на схему; выражать своё мнение о высказывании знаменитого государственного политика.</p> <p>Лексика: Классификация конституционного права. Типы налогов</p> <p>Грамматика: инфинитив пассив с модальными глаголами;</p> <p>Проект: Характерные черты права и его институтов в Средние века.</p>
Тема 3	Öffentliches Recht II: Gerichtsverfassungsrecht, Prozessrecht, Vollstreckungsrecht, Strafrecht (Судоустройственное право, процессуальное право, правоприменительное право, уголовное право)	<p>Коммуникативные навыки: отвечать на вопросы к тексту в мини группах и составлять сообща краткое содержание текста; переводить текст профессиональной направленности с русского языка на немецкий и передавать содержание текста на русском языке средствами немецкого языка</p> <p>Лексика: Судоустройственное право, процессуальное право, правоприменительное право, уголовное право</p> <p>Грамматика: инфинитивные обороты; инфинитивная конструкция «haben/sein + zu +</p> <p>Проект: Дискуссия на тему «Различия в уголовном праве ФРГ и РФ»</p>

Тема 4	Privatrecht I: Bürgerliches Recht, Handels-, Gesellschafts- und Wertpapierrecht (Гражданское право, коммерческое, корпоративное право и право ценных бумаг)	Коммуникативные навыки: переводить текст профессиональной направленности при помощи словаря, владеть правилами подготовки презентации, использовать фразы (клише) для презентации; распределять и брать на себя ответственность, вносить соответствующий вклад в общее дело. Лексика: Гражданское право, коммерческое, корпоративное право и право ценных бумаг Грамматика: конструкции с безличным местоимением <i>es</i> Проект: Доклады «Гражданское право»
Тема 5	Privatrecht II: Immaterialgüterrecht, Arbeitsrecht, Wirtschafts- und Wettbewerbsrecht (Право интеллектуальной собственности, трудовое право, коммерческое право и конкурентное право)	Коммуникативные навыки: переводить текст профессиональной направленности без словаря; анализировать, обобщать, излагать мысли предложенного для реферирования материала. Лексика: основные аббревиатуры по теме «Гражданское право» Грамматика: Конъюнктив II Проект: защита рефератов «Правовые формы немецких предприятий»
Тема 6	Ihr zukünftiger Beruf (Будущая профессия юриста)	Коммуникативные навыки: рассказывать о профессии юриста, о том, что должен знать и уметь юрист. Развитие навыков проведения переговоров с представителями государственных органов, в суде, с клиентами. Лексика: юрист, адвокат, прокурор, судья, нотариус и их деятельность; обучение юриспруденции, работа юриста в государственных органах, на предприятиях и в юридических консультациях, консультация юриста, судебный процесс Грамматика: Partizip I (причастие первое) Partizip II (причастие второе) Проект: ролевая игра «консультация юриста»: юрист и клиент, суть дела, опрос клиента, обсуждение проблемы и предложение её решения.
Тема 7	Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Unterlagen (Сопроводительное письмо-заявление, резюме, документы)	Коммуникативные навыки: читать резюме и вычленять нужную информацию; рассказывать о процедуре устройства на работу в своей стране; знать и называть действия и документы, необходимые для поиска работы и устройства на работу; проходить собеседование Лексика: названия документов, необходимых для устройства на работу; речевые клише для собеседования Грамматика: местоименные наречия, управление глаголов с предлогами Страноведение: специфика прохождения собеседования в немецкоговорящих странах; специфика составления резюме Проект: составление своего резюме (вымышленного по желанию); ролевая игра - собеседование

Тема 8	Gerichtssystem in Deutschland. Richter (Судебная система Германии, судьи)	Коммуникативные навыки: рассказывать о судебной системе Федерального суд Германии и суды федеральных земель опираясь на схему; сравнивать Конституцию РФ и конституцию Германии, аргументированно выражать свою точку зрения Лексика: Суд, судебная система, язык СМС, компьютерная техника Грамматика: Причастия I и II в функции определения, распространенное определение, причастие I с частицей zu в функции определения Проект: Дебаты «Почему в Германии так много судей? Независимость судей в Германии»
Тема 9	Staatsanwaltschaft. Die Staatsanwaltschaft in den Bundesländern (Общественный обвинитель. Прокуратура в федеральных землях)	Коммуникативные навыки: понимать на слух интервью профессиональной направленности, описывать деятельность прокурора Лексика: Общественный обвинитель. Прокуратура. Грамматика: Конъюнктив I Проект: Викторина «Прокуратура в федеральных землях»
Тема 10	Rechtsanwalt und Notar (Адвокаты и нотариусы)	Коммуникативные навыки: читать и понимать интервью профессиональной направленности, вести беседу, выражать своё мнение Лексика: Юрист, нотариус, Рынок вакансий для юристов и нотариусов. Слова-композиции в немецкой прессе. Грамматика: сочетание глагола <i>lassen</i> с местоимением <i>sich</i> и инфинитивом. Проект: Дискуссия «Тому, кто решит изучить все законы, не останется времени их нарушать» - Гёте

4. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся и оценочные материалы промежуточной аттестации по дисциплине

4.1. Формы и методы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации.

4.1.1. В ходе реализации дисциплины Б1.В.ДВ.04.11 Немецкий язык используются следующие методы текущего контроля успеваемости обучающихся:

Тема и/или раздел	Методы текущего контроля успеваемости
Einführung in das Recht. Öffentliches Recht und Privatrecht (Введение в Право, Публичное право и Частное право)	О
Öffentliches Recht I: Staatsrecht, Verwaltungsrecht, Steuerrecht, Sozialrecht (Конституционное право, административное право, налоговое право, социальное право)	О
Öffentliches Recht II: Gerichtsverfassungsrecht, Prozessrecht, Vollstreckungsrecht, Strafrecht (Судоустройственное право, процессуальное право, правоприменительное право, уголовное право)	О
Privatrecht I: Bürgerliches Recht, Handels-, Gesellschafts- und Wertpapierrecht (Гражданское право, коммерческое, корпоративное право и право ценных бумаг)	О

Privatrecht II: Immaterialgüterrecht, Arbeitsrecht, Wirtschafts- und Wettbewerbsrecht (Право интеллектуальной собственности, трудовое право, коммерческое право и конкурентное право)	O, МКР
Ihr zukünftiger Beruf (Будущая профессия юриста)	O
Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Unterlagen (Сопроводительное письмо-заявление, резюме, документы)	O
Gerichtssystem in Deutschland. Richter (Судебная система Германии, судьи)	O
Staatsanwaltschaft. Die Staatsanwaltschaft in den Bundesländern (Общественный обвинитель. Прокуратура в федеральных землях)	O
Rechtsanwalt und Notar (Адвокаты и нотариусы)	O, МКР

Методы текущего контроля успеваемости:

Формы текущего контроля успеваемости: модульная контрольная работа (МКР), опрос (o)

4.1.2. Промежуточная аттестация проводится в форме зачета с оценкой с применением ДОТ в СДО.

4.2. Материалы текущего контроля успеваемости обучающихся.

Типовые оценочные материалы

1. Выразить согласие, сомнение, отказ. Дополните фразы и отреагируйте на ситуации, данные ниже.

Zustimmung, Zweifel, Ablehnung. Ergänzen Sie die Redemittel und markieren Sie: Was passt zu a) Zustimmung ausdrücken, b) Zweifel ausdrücken und c) Ablehnung ausdrücken?

1. Ich glaube k_____, dass ...
2. Ich sehe das v_____ anders, da ...
3. Das kann ich mir überhaupt nicht v_____, weil ...
4. Das s_____ ich auch so, weil ...
5. Das halte ich für ü_____, weil ...
6. Dem s_____ ich zu, denn ...
7. Das kann ich mir gut v_____.
8. Ich habe da so meine Z_____, denn ...

Reagieren Sie auf die sechs Aussagen auf den Kärtchen mit den Redemitteln aus 6a.

1 Es tut bestimmt allen Menschen gut, einmal im Jahr auf den gewohnten europäischen Komfort zu verzichten.

2 Es gibt viele Organisationen, die anderen Menschen helfen. Dann muss ich das nicht in meinem Urlaub tun.

3 Ein zweiwöchiges Workcamp ist nicht sinnvoll, weil da die Kontinuität fehlt.

4 Eine Kultur kann man nur dann richtig kennenlernen, wenn man mit den Menschen zusammen lebt und arbeitet.

5 Ich arbeite das ganze Jahr. Da sehe ich nicht ein, dass ich auch noch in meinem Urlaub arbeiten soll.

6 Ich finde es nicht gut, wenn auch ältere Menschen an solchen Workcamps teilnehmen. Dann sind die Altersunterschiede einfach zu groß.

2. Вода жизненно необходима. Какие у вас ассоциации с этой темой?

Wasser ist lebenswichtig. Welche Assoziationen haben Sie zum Thema Wasser? Notieren Sie.

Süßwasser

4.3. Оценочные средства для промежуточной аттестации.

Код компетенции	Наименование компетенции	Индикатор оценивания	Критерии оценивания
ПК -1	Способен сознательно формировать индивидуальную образовательную траекторию с учетом личностного и профессионального развития	ПК-1.2 Выявляет и формулирует проблемы собственного развития, исходя из этапов профессионального роста и требований рынка труда к специалисту	Знает методы последовательного и правильного получения информации. Самостоятельно умеет формулировать и ставить задачи для решения поставленной цели. Владеет навыками обобщения, систематизации и анализа полученной информации в предметной области
ПК -2	Способен применять современный понятийно-категориальный аппарат и методический инструментарий социальных и гуманитарных наук при проведении исследований в соответствии с профильной направленностью образовательной программы, а также в междисциплинарных областях	ПК-2.2 Готовит научные обзоры, аннотации, составляет рефераты и библиографии по тематике проводимых исследований	Знает интонационную структуру, особенности морфологии и синтаксиса, структуру лексикона языка и стилистические особенности оформления устной и письменной немецкой речи. Умеет работать с научной литературой (чтение, понимание, интерпретация); применять изученный лексический и грамматический материал в межличностном и межкультурном общении; правильно использовать знания, касающиеся культурных отличий

			межличностного общения. Владеет навыками говорения (монологической и диалогической речи), чтения, письма и аудирования; перевода текстов с немецкого языка и обратного перевода; профессионально-ориентированной коммуникации.
--	--	--	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4.3.1 Типовые оценочные материалы промежуточной аттестации

Примерные вопросы для зачета с оценкой:

В конце каждого семестра студенты должны сдать зачет/зачет с оценкой, состоящий из письменной и устной части.

Письменная часть

1. Hören Sie das Vorstellungsgespräch. Über welche Themen wird gesprochen? Kreuzen Sie an.

- Interesse an Fremdsprachen
- Ausbildung
- Tätigkeit in der alten Firma
- Grund für den arbeitgeberwechsel
- Stärken und Schwächen
- Computerkenntnisse
- mögliche Gründe für Einstellung
- erste Arbeitsaufgaben
- Gehaltsvorstellungen
- Arbeitszeiten

2. Ergänzen Sie Artikel und Endungen, wo es nötig ist.

- a. Trotz großer Unzufriedenheit ____ mit der Unternehmungsleitung gehen nur wenige Mitarbeiter zum Betriebsrat.
- b. Die Ergebnisse unser __ heute __ Betriebsversammlung __ werden wieder im Intranet veröffentlicht.
- c. Trotz des schlecht __ Wetter __ war der Betriebsausflug auch dieses Jahr wieder ein Erfolg.
- d. Die Unternehmungsergebnisse dies __ Jahr __ haben sich stark verbessert.
- e. Trotz der zahlreich __ Stau __ am Ferienbeginn sind nur wenige Unfälle passiert.

3. Bilden Sie die Sätze mit *falls*.

Muster: Falls es regnet, feiern wir im Haus weiter.

- a. Es regnet. Wir feiern im Haus weiter.
- b. Die Schmerzen werden nicht besser. Sie sollten zum Arzt gehen.
- c. Sie brauchen Hilfe. Fragen Sie die Kollegen.
- d. Das Wetter ist schön. Wir machen am Sonntag einen Ausflug.
- e. Der Kühlschrank ist leer. Wir bestellen eine Pizza.
- f. Der Bus fährt nicht. Ich gehe zu Fuß.

4. Bilden Sie die Sätze. Achten Sie auf den Fall.

- a. Wer ist der Fahrer (das gelbe Auto)?
- b. Sie ist die Moderatorin (eine bekannte Sendung).
- c. Wie ist das Befinden (der neue Patient)?
- d. Er ist der Anwalt (berühmte Persönlichkeit).
- e. Unsere Stadt war der Austragungsort (ein wichtiges Sportereignis).

5. Bilden Sie die Sätze. Achten Sie auf die Wortfolge.

- a. unser Werk/ wir/ für/ suchen/ Mitarbeiter.
- b. ich/ kontaktfreudig sein/ zuverlässig sein/ sowohl ... als auch
- c. ein hohes Gehalt/ bei uns/ Sie/ bekommen/ einen sicheren Arbeitsplatz
- d. eingeladen sein/ Sie / zu einem Bewerbungsgespräch
- e. großen Wert/ meine Eltern/ legen/ auf/ Ordnung/bei der Kleidung/ besonders
- f. nach dem Abitur/ arbeiten/ haben/ ich/ als Au-pair/ ein Jahr
- g. brauchen/ ich/ nur/ in Ordnung/ mein Zimmer/zu/bringen

6. Ergänzen Sie Dialoge.

a. Das Vorstellungsgespräch letzte Woche war so gut, aber gestern kam die Absage. Ich bin wirklich enttäuscht.

- Das _____ ich. Aber da kann man _o_ nichts _ _ _ _ machen.
- Vielleicht k _ _ _ _ es ja ein _ _ _ _ _ M _ _.

b. Stell dir vor, ich habe gestern meine Gitarre im Bus vergessen! Als ich es bemerkt habe, habe ich gleich angerufen und die Busnummer genannt. Der Busfahrer hat auch nachgesehen, aber sie war leider nicht mehr da.

- Oh, das ist aber w _ _ _ _ c _ s _ _ _ _.
- Ich habe mich so ü _ _ _ mich _ _ _ rg _ _ _ . Hätte ich doch nur besser auf _ _ _ _ _ !

7. Schreiben Sie Ihrem Freund oder Ihrer Freundin eine Postkarte und erzählen Sie über die Eindrücke Ihres letzten Urlaubs.

Устная часть

Монолог

Расскажите, какие возможности существуют для изучения иностранного языка.

Прочитайте текст. Обсудите с зачет с оценкойатором проблематику текста, выскажите свое мнение по прочитанному.

Sprechen

Es versteht mich ja doch niemand, wenn ich Deutsch spreche!“ Wirklich? Folgen Sie besser diesem Motto: „Keine Angst vor Fehlern!“ Niemand erwartet von Ihnen, dass Sie alles richtig machen. Wenn Sie entspannt bleiben, wird das Sprechen für Sie gleich leichter sein.

1. Nutzen Sie jede Chance, Deutsch zu sprechen: am Arbeitsplatz, an der Bushaltestelle oder beim Einkaufen. Geben Sie nicht gleich auf, wenn Ihnen ein Wort gerade nicht einfällt: Versuchen Sie es mit Umschreibungen.

2. Trauen Sie sich, um Hilfe zu bitten. Ein Beispiel: Sie verstehen am Fahrkartenautomaten ein Wort nicht? Bestimmt kann es Ihnen jemand erklären. So lernen Sie viele Wörter, die Sie im Alltag brauchen können.

3. Sammeln Sie wichtige Ausdrücke, mit denen Sie die Kommunikation aufrechterhalten können: „Entschuldigung, was bedeutet ...?“, „Könnten Sie bitte ein bisschen langsamer sprechen?“, „Können Sie das noch einmal wiederholen?“.

4. Nutzen Sie jede Möglichkeit, um mit deutschsprachigen Muttersprachlern in Kontakt zu treten. Wenn Sie in einem deutschsprachigen Land leben, helfen Ihnen vielleicht Ihre Hobbys: Werden Sie Mitglied in einem Sportverein, einer Theatergruppe oder einem Chor. Oder suchen Sie sich einen Tandempartner, also eine Person, deren Muttersprache Deutsch ist und die Ihre Muttersprache als Fremdsprache lernt. Üben Sie gemeinsam.

5. Wenn Sie im Ausland leben, können Sie über Skype mit Muttersprachlern in Kontakt treten. Achten Sie außerdem auf Veranstaltungen des Goethe-Instituts, des Österreich Instituts, von Pro Helvetia oder den Botschaften der deutschsprachigen Länder.

6. Möchten Sie Ihre Artikulation verbessern? Manche Software-Programme enthalten eine automatische Spracherkennung, die Ihre Artikulation prüft. Sie können auch Ihren Tandempartner um Hilfe bitten. Oder Sie nehmen sich selbst auf, um zu wissen, welche Laute für Sie am schwierigsten sind. Wenn Sie sich bei der Aussprache eines Wortes unsicher sind, können Sie es in manchen Internetlexika anhören.

Шкала оценивания

Уровни сформированности компетенций	Баллы рейтинговой оценки, %	Шкала оценивания	Критерии оценивания
НЕДОСТАТОЧНЫЙ	менее 60%	Неудовлетворительно / не зачтено	Демонстрирует отсутствие понимания сути поставленного вопроса, недостаточность теоретических знаний и (или) неумение их применить, отсутствие навыков при решении конкретных практических задач.
ПОРОГОВЫЙ	60-74%	Удовлетворительно / зачтено	На уровне знаний: имеет общие сведения о методах

			<p>последовательного и правильного получения информации; интонационной структуре, особенностях морфологии и синтаксиса, структуре лексикона языка и стилистических особенностях оформления устной и письменной немецкой речи</p> <p>На уровне умений: не сформированы</p> <p>На уровне навыков: не сформированы</p>
БАЗОВЫЙ	75-89%	Хорошо / зачтено	<p>На уровне знаний: знает методы последовательного и правильного получения информации; интонационную структуру, особенности морфологии и синтаксиса, структуру лексикона языка и стилистические особенности оформления устной и письменной немецкой речи.</p> <p>На уровне умений: демонстрирует сформированные, но имеющие некоторые пробелы, умения формулировать и ставить задачи для решения поставленной цели; работать с научной литературой (чтение, понимание, интерпретация); применять изученный лексический и грамматический материал в межличностном и межкультурном общении; правильно использовать знания, касающиеся культурных отличий межличностного общения</p> <p>На уровне навыков: демонстрирует</p>

			сформированные, но имеющие некоторые пробелы, навыки обобщения, систематизации и анализа полученной информации в предметной области, понятийным и терминологическим аппаратом предметной области; навыками говорения (монологической и диалогической речи) , чтения, письма и аудирования; перевода текстов с немецкого языка и обратного перевода; профессионально-ориентированной коммуникации.
ПОВЫШЕННЫЙ	90-100%	Отлично / зачтено	<p>На уровне знаний: знает методы последовательного и правильного получения информации; интонационную структуру, особенности морфологии и синтаксиса, структуру лексикона языка и стилистические особенности оформления устной и письменной немецкой речи.</p> <p>На уровне умений: работать с научной литературой (чтение, понимание, интерпретация); применять изученный лексический и грамматический материал в межличностном и межкультурном общении; правильно использовать знания, касающиеся культурных отличий межличностного общения</p> <p>На уровне навыков: владеет навыками</p>

			говoreния (монологической и диалогической речи) , чтения, письма и аудирования; перевода текстов с немецкого языка и обратного перевода; профессионально- ориентированной коммуникации.
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Преподаватель информирует обучающихся о применяемой системе текущего и промежуточного контроля успеваемости на первом занятии, а также доводит до обучающихся информацию о результатах текущего контроля успеваемости во время контактной работы.

С целью обеспечения успешного обучения обучающийся должен готовиться к занятиям практического типа:

Подготовка к занятиям практического типа:

- внимательно прочитайте материал, относящихся к данному практическому занятию, ознакомьтесь с учебным материалом по учебнику и учебным пособиям (и с другой литературой).
- выпишите основные термины;
- ответьте на контрольные вопросы по практическим занятиям, готовьтесь дать развернутый ответ на каждый из вопросов;
- уясните, какие учебные элементы остались для вас неясными и постарайтесь получить на них ответ заранее (до практического занятия) во время текущих консультаций преподавателя;
- готовиться можно индивидуально, парами или в составе малой группы, последние являются эффективными формами работы;
- рабочая программа дисциплины в части целей, перечню знаний, умений, терминов и учебных вопросов может быть использована вами в качестве ориентира в организации обучения.

Подготовка к зачету с оценкой:

К зачету с оценкой необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в период зачётно-экзаменационной сессии, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты. В самом начале изучения учебной дисциплины познакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:

- программой дисциплины;
- перечнем знаний, умений и навыков, которыми студент должен владеть;
- тематическими планами дисциплины;
- контрольными мероприятиями;
- учебником, учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем вопросов к зачету с оценкой.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение учебной работы на занятиях практического типа позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для сдачи зачета с оценкой.

Обучение лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом индивидуальных психофизических особенностей, а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида. Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление информации визуально (краткий конспект лекций, основная и дополнительная литература), на лекционных и практических занятиях допускается присутствие ассистента.

Оценка знаний студентов на практических занятиях осуществляется на основе письменных конспектов ответов на вопросы, письменно выполненных практических заданий. Доклад так же может быть предоставлен в письменной форме (в виде реферата), при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.).

Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на занятиях звукозаписывающих устройств. Допускается присутствие на занятиях ассистента, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь.

Промежуточная аттестация для лиц с нарушением зрения проводится устно, при этом текст заданий предоставляется в форме, адаптированной для лиц с нарушением зрения (укрупненный шрифт), при оценке используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки может быть увеличено.

Лица с нарушениями опорно-двигательного аппарата не нуждаются в особых формах предоставления учебных материалов. Однако, с учетом состояния здоровья часть занятий может быть реализована дистанционно (при помощи сети «Интернет»). Так, при невозможности посещения практического занятия студент может воспользоваться кратким конспектом. При невозможности посещения практического занятия студент должен предоставить письменный конспект ответов на вопросы, письменно выполненное практическое задание. Доклад так же может быть предоставлен в письменной форме (в виде реферата), при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.).

Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата проводится на общих основаниях, при необходимости процедура может быть реализована дистанционно (например, при помощи программы Skype). Для этого по договоренности с преподавателем обучающийся в определенное время выходит на связь для проведения процедуры. В таком случае вопросы и практическое задание выбираются самим преподавателем.

6. Учебная литература и ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

6.1. Основная литература

1. Ивлева, Г. Г. Немецкий язык : учебник и практикум для вузов / Г. Г. Ивлева. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 264 с. — (Высшее образование). —

ISBN 978-5-534-08697-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/469026>

2. Смирнова, Т. Н. Немецкий язык для юристов. Deutsch für Juristen + аудиозаписи в ЭБС : учебник для вузов / Т. Н. Смирнова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 167 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08609-6. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/470482>

3. Винтайкина, Р. В. Немецкий язык (B1) : учебное пособие для вузов / Р. В. Винтайкина, Н. Н. Новикова, Н. Н. Саклакова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 377 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07759-9. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/451016>

6.2. Дополнительная литература

1. Бубнова, М. С. Немецкий язык=Was wissen wir voneinander?: что мы знаем друг о друге? : учебное пособие / М. С. Бубнова, Н. В. Брускова ; под ред. Т. П. Кириной ; Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации, Кафедра немецкого языка. — Москва : МГИМО-Университет, 2017. — 193 с. : ил., табл. — Режим доступа: по подписке. — URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=487939> (дата обращения: 21.11.2021). — ISBN 978-5-9228-1685-4. — Текст : электронный.

6.3. Нормативные правовые документы

1. Конституция Российской Федерации.
2. Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen für Sprachen: Lernen, lehren, beurteilen / Общоевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка: <http://www.goethe.de/z/50/commeuro/i3.htm>

6.4. Интернет-ресурсы

1. Поисковая машина Google. — Режим доступа: www.google.ru
2. Поисковая машина Яндекс. — Режим доступа: www.yandex.ru
3. Поисковая машина Yahoo. — Режим доступа: www.yahoo.com
4. Поисковая машина Рамблер. — Режим доступа: www.rambler.ru
5. Переводные онлайн словари Lingvo: <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>
6. <https://www.goethe.de/ins/ru/de/sta/mos.html>
7. <http://www.de-online.ru/index/grammatika/0-7>
8. <https://www.duden.de/>
9. <http://deutsch-sprechen.ru/grammatik/>
10. <http://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-xxl/s-12376>
11. <http://dl.br-online.de/podcast/>
12. www.berufsstrategie.de/bewerbung/
13. <https://kahoot.com/schools-u/>

6.5. Иные источники:

1. Арсеньева, Е. А. Deutsch für Jurastudenten = Немецкий язык для студентов-юристов: учеб. пособие / Е. А. Арсеньева, Е. П. Ма-рычева ; Владим. гос. ун-т им. А. Г. и Н. Г. Столетовых. — Владимир : Изд-во ВлГУ, 2015. — 168 с. ISBN 978-5-9984-0631-7
2. Пандурская Г.Д., Псарёва Г.А. Deutsch für Juristen. Часть 2: учеб.пособие. Ижевск: Jus est, 2014. — 222 с.

3. Флакسمан А.А. Deutsch für Jurastudenten. Teil I [Текст]: учеб. пос. для вузов / А.А. Флакسمан, Л.Ю. Шахранюк; Нижегород. гос. архитектур.-строит. ун-т. – Н.Новгород: ННГАСУ, 2016. – 103 с. ISBN 978-5-528-00114-2
4. Einführung in die Rechtswissenschaft. Gemeinschaftsskript der Professoren Marie Theres Fögen, Heinrich Honsell und Roger Zäch. Zürich, Wintersemester 2004/2005
5. Aspekte neu (B1+): Lehrbuch mit DVD / Ute Koithan, Tanja Mayr-Sieber, Helen Schmitz, Ralf Sonntag, Ralf-Peter Lösche, Ulrike Moritz. - Ernst Klett Sprachen GmbH, 2018. ISBN 978-3-12-605015-9
6. Aspekte Neu. Mittelstufe Deutsch B1+. Intensivtrainer. Klett-Langenscheidt Verlag. Deutschland, 2018/2019.
7. Corinna Gerhard. MENSCHEN IM BERUF. BEWERBUNGSTRAINING. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag GmbH & Co. KG, München, Deutschland (Германия), 2017.
8. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau B1-B2. Hrsg. von Anne Buscha und Szilvia Szita. 2018, SCHUBERT-Verlag, Leipzig.
9. Lehr- und Übungsgrammatik der deutschen Grammatik. Hrsg. von Dreyer und Schmitt. 3. Auflage. 2017, Hueber Verlag, Ismaning, Deutschland
10. Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Hrsg. von P.Rusch und H.Schmitz. München: Klett-Langenscheidt, 2017.
11. Lextra – Grammatik aktiv: Üben, Hören, Sprechen. Übungsgrammatik mit Audio-CD. Jin, F.; Voß, U. Cornelsen-Verlag, Berlin, 2017.

7. Материально-техническая база, информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы

Данная дисциплина реализуется с применением дистанционных образовательных технологий (ДОТ). Доступ к системе дистанционных образовательных технологий осуществляется каждым обучающимся самостоятельно с любого устройства на портале: <https://distanty.ru>. Для проведения занятий семинарского типа, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации может быть использована программа Zoom как средство коммуникации.

Учебная аудитория для проведения лекционных занятий и занятий семинарского типа (практических занятий), а также индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации; оснащена специализированной мебелью, оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся (г. Москва, Газетный переулок д.3-5, строение 1. Помещение № I: этаж 5, номера по плану 1, зал, 9, зал; этаж антресоль 5, номер по плану 1, библиотека); оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду.

- оборудование и технические средства обучения:

оборудование	проектор
технические средства обучения	ноутбук

- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение (ПО):

лицензионное ПО	ОС «Windows» (версия 8–10); пакет «Office Standard»
свободно распространяемое ПО	LibreOffice

- базы данных:

http://www.biblioclub.ru	ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [авторизация по IP]
https://urait.ru/	ЭБС «Юрайт» [авторизация по IP]
http://www.iprbookshop.ru/	ЭБС «IPRbooks» [авторизация по IP]

- информационные справочные системы:

http://window.edu.ru/	Единое окно доступа к образовательным ресурсам [свободный доступ]
http://www.consultant.ru/	Информационная справочная система Консультант Плюс
http://www.garant.ru/	Информационная справочная система Гарант